

Выходять у Львовѣ
для дня (крѣмъ недѣль
пр. кат. святъ) о Бѣ
подняты по полудню.

Редакція и
Администрація у
Чаркецкого ч. 8.

Всѣмъ крижакотъ
лишь фривковані.

Въ редакціи
всѣмъ крижакотъ
лишь фривковані.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Передплата у Львовѣ
Администрація „Газеты
Львовской“ и въ ц. м. Ста-
роствакъ на предвѣднѣ:
на цѣлый рокъ 2 вр. 40 к.
на полъ року 1 вр. 20 к.
на четверть року — 60 к.
члѣмъ — 20 к.
Подписное число 1 к.

Зъ нечтвоемъ пере-
сылкою:
на цѣлый рокъ 5 вр. 40 к.
на полъ року 2 вр. 70 к.
на четверть року 1 вр. 35 к.
члѣмъ — 45 к.
Подписное число 3 к.

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Рада державна.

2. Засѣданіе Палаты послѣвъ зъ дня 13 жовтня 1893.

На вчерашнѣмъ засѣданіи Палаты послѣвъ предложивъ пос. Барайтеръ проектъ выборчій, пѣсля котрого мала бы бути утворена нова кляса выборцѣвъ, робѣтниківъ, обяза-
ныхъ забезпечувати ся на случай недуги, а котрїи мали бы право выбирати 20 послѣвъ, черезъ що загальне число послѣвъ збѣльшилось бы до 373. Зъ тыхъ 20 новыхъ мандатѣвъ припало бы найбѣльше на Чехію, бо ажъ 5, на Долѣшну Австрію 4, на Галичину зъ Буковиною, на Стирію и Мораву по 2, а на прочїи краѣ по одному. Першїи выборы мали бы вѣдбути ся въ три мѣсяцѣ по оголошенію закона. Чинне право выборче мали бы тѣ, що належать до к-сы хорыхъ цѣлый рокъ безъ перервы. Коли якїсь робѣтникъ занятый есть въ такѣмъ предпріемствѣ, котре есть чиннымъ лишь черезъ якусь часть року, то выстане до управненія выборчого, коли вѣнъ пѣдчасъ цѣ-
лой кампанїи того предпріемства належавъ до касы хорыхъ.

Правительство предложило разомъ зъ мотивами цѣсарске розпоряджене зъ 23 септя въ справѣ запомогї державной въ сумѣ 240 тысячъ зр. для потерѣвшихъ вѣдъ повени околицъ Галичины, Буковины и Тиролю.

Молодоческїи посолъ Енгель интерпелювавъ президію въ справѣ непѣмѣченя въ стенографичнѣмъ протоколѣ на радѣ Палаты ческой мовы Вашатого.

Президентъ Хлюмецкїи заявивъ, що не дасть ся спонукати покинути дотеперѣшну практику, уживану вѣдъ 30 лѣтъ. Лѣвица плескала при тыхъ словахъ, а мѣжъ Молодо-

чехами бувъ неспокой. П. Енгель обѣцявъ поставити формальне внесене о спростоване протоколу зъ послѣднего засѣданя.

П. Ніче здававъ справу зъ просьбы суду въ Задарѣ, котрїи просивъ о дозволѣ выступити зъ процесомъ противъ посла Біянкїниого, яко редактора часописи Narodni list, обжалованого о образѣ чести. Справоздавецъ вѣнѣтъ, чтобы Палата не пристала на просьбу задарского суду и чтобы вѣзвала Міністерство справедливости до внесена зъ уряду зажаленя неважности противъ судовой постановы, котрою заряджено переслухане посла Біянкїниого безъ дозволу Палаты. Внесене принято.

Вѣдтакъ слѣдувало перше читане правительственного предложеня о выимковѣмъ станѣ въ Празѣ. До бесѣды сонга записали ся: Аймъ, Барайтеръ, Сляма, Біянкїни, Кавницъ, Пачакъ, Кайцль, Пурггартъ, Шнайдеръ и Вашатый.

Першїи промовивъ Аймъ. Оголошене выимкового стану то по его думѣ замкнене білянсу угодовой еры. Вина за теперѣшний настрѣи ческого народу паде не лишь на теперѣшне правительство, але й на давнѣйшїи эпохи вѣденской штуйки правленя. Таффе держитъ ся нинѣ такой асады, яку ганьбовивъ тому десятъ лѣтъ. (Браво зъ лавъ молодоческихъ). Выимковый станъ истнуе навѣтъ тамъ въ Чехахъ, де его формально не заведено. Законъ прасовый властиво знесено.

Пос. Барайтеръ (нѣмецкїи народовецъ) похвалявъ промову Айма и старавъ са доказати, що правительство въ своихъ мотивахъ не навело аплѣ одного факту и ужило лишь смѣлыхъ загалничковъ. Партія бесѣдника не згодилаь бы нѣколись на то, чтобы и такъ вже обмежена свобода прасы, товариствъ и зборѣвъ була ще бѣльше обмежена и чтобы знѣшено суды присяжнїи. За помочее розпорядженя зъ 1854 р. заведено и такъ въ цѣлѣи Ав-

стрїи малый станъ облоги. Наконецъ заявивъ бесѣдникъ именемъ свои партіи, що буде голосувати противъ розпорядженя правительства зъ дня 12 вересня.

Пос. Сляма (Молодочехъ) критикувавъ мотивы правительства въ справѣ заведеня стану выимкового въ Празѣ и старавъ ся доказати, що правительство хоче при помочи стану выимкового утворити въ Чехахъ нову партію, котру можна бы ужити якъ машину до голосованя.

Пос. Гайльсбергъ заявивъ именемъ нѣмецкой лѣвицѣ: Моя партія возьме пѣдъ розвагу поясненя, якї дасть правительство въ комїсию шо до застановленя конститудїи, однакъ заявляе вже нинѣ, що робитъ правительство одвѣчальнымъ за достойнїи пожалованя обставины, до якихъ довело черезъ хибну политику въ Чехїи. Крѣмъ того осуждуемо при сѣи нагодѣ рѣшучо неприязнїи стремленя, котрыхъ доказъ дало правительство въ послѣднихъ часахъ супротивъ интересѣвъ и политичного круга посѣданя стану мѣщаньского и селяньского въ загалѣ а спеціально нѣмецкого народу.

Пос. Біянкїни протестувавъ противъ караня цѣлого народу выимковымъ станомъ, въ наслѣдокъ чого вѣддае ся народъ на ласку и неласку полицїи. — Пос. Люегеръ промавлявъ такожъ противъ розпорядженя правительства и зъ насмѣхомъ обговорювавъ заявлене лѣвицѣ, котре предложено Палатѣ зъ театральнымъ эффектомъ по двохъ довѣрочныхъ засѣданяхъ. Бесѣдникъ доказувавъ, що выимковый станъ въ Празѣ заведено выключно въ интересѣ лѣвицѣ, котра остаточно буде за нимъ голосувати. Бесѣдникъ покликывавъ ся на примѣръ Мадяровъ, котрїи такожъ при кождѣи нагодѣ не хотять пошанувати цѣсарского прапора и арміи; за то мають они все а дусять вѣрныхъ

1) О ТЫХЪ, ШО ПИШУТЬ, И ТЫХЪ, ШО ЧИТАЮТЬ. (Добре знати селянамъ и мѣщанамъ.)

О тыхъ, шо пишутъ?... То се о комъ буде мова? о писаряхъ громадскихъ, чи о якихъ иншихъ урядникахъ, шо мають зъ перомъ та зъ чорнилкомъ до дѣла? Нѣ, то не о такихъ писаряхъ буде мова, шо по уриадахъ перомъ воюють, а о иншихъ. Такими писарями въ уриадахъ можуть вѣтъ бути, коли навчатъ ся, а такими, про якихъ я вамъ хочу казати, може бути только той, кому Богъ давъ добру голову и талантъ, котрого не навчишь ся, якъ его зъ роду нема. Тамтїи писарѣ такожъ важнїи, бо неразъ якъ запишуть перомъ, то не вытянешь и воломъ, але тї, про котрыхъ буде мова, то ще важнѣйшїи, бо они якъ шо мудре напишуть, то то йде на честь и славу народу. Значить: о тыхъ, шо книжки пишуть, а такожъ и тыхъ, шо газеты выдають, хочу я нинѣ казати колька слѣвъ. Розумѣе ся, не помину и тыхъ, шо читають книжки, бо щожъ по книжцѣ, коли еъ нѣхто не читае?

Якъ то есть у иншихъ народѣвъ? Були часы, шо люде безъ книжокъ та безъ газетъ обходили ся, бо й не вѣдали кни-

жокъ друкувати и не вѣдали читати. Але теперъ е вже такї народы, отъ якъ Нѣмцѣ або Англїйцѣ, шо у нихъ найбѣднѣйшїи вѣдѣ читати. За остатнїи грейцарѣ купуе собѣ газетку и читаетъ еъ и знае, шо въ свѣтѣ дѣе ся. Люде дѣйшли вже до того, шо якъ безъ хлѣба не можуть обѣйти ся, такъ не могутъ теперъ жити и безъ книжки або газеты. Дурь ихъ чѣнае ся, коли все только мусятъ думати о хлѣбѣ насущнѣмъ, а не мають нѣякой радости; тому кождїи Нѣмецъ або Чехъ або такїи робѣтничкїи англїйскїи радо читае у вѣльнѣмъ часѣ газеты и книжки, бо то есть розрывка и користна и Богу мила. То се такъ бувае у иншихъ народѣвъ, а у насъ якъ?

Почекайте, скажу, якъ и въ насъ, та вперѣдъ радъ бы-мъ ще дещо казати отъ хочъ бы про Англїйцѣвъ, бо то кажутъ: нема лѣпшой науки, якъ зъ прикладу.

Приповѣдають, шо вѣтъ на свѣтѣ часописи разомъ зъ тыми, шо ихъ пишуть, то то е окрема держава, шо вѣдѣхъ иншихъ за чубъ водитъ — така у неи сила. Ще въ роцѣ 1831 англїйскїи лордъ (великїи панъ) Ліндгорстъ казавъ до другого лорда Гренвїля, шо Барнеръ, редакторъ газеты Times (читае ся „Таймсъ“), найважнѣйшїи чоловікъ въ цѣлѣи державѣ. Такъ казали тому звышь 60 лѣтъ, а й теперъ не кажутъ инакше. Недавно справляли собѣ денникарѣ въ Лондонѣ бенкетъ и на томъ бенкетѣ лордъ Росберри казавъ: „Ча-

сописи нашего (англїйского), краю вчатъ политичковъ розуму и заразомъ высказують, шо народъ думае. Англїйскїи денникарѣ могли бы смѣло казати, шо у нихъ така асада: Будъ справедливымъ и не бѣи ся нѣчою; — бо й справдѣ англїйскїи газеты своею справедливо-
стию и вѣдвагою перевысмили вѣтъ газеты на свѣтѣ“.

Въ Англїи нема маленькихъ газетъ, лишь самы великїи, або навѣтъ величезнїи. За якихъ пять нашихъ грейцарѣвъ найбѣднѣйшїи зарѣбничкѣ мае шо дня вѣсѣмъ великихъ сторѣнъ выразного и гарного друку на ладнѣмъ наперѣ, де мѣстятъ ся вѣтъ новины, шо телеграфъ поприносивъ зъ цѣлого свѣта за послѣдну добу. Е тамъ новинки и политичнїи и литерат-
ский, торговельнїи и фїнапсовїи, промысловїи и колонїальнїи — все упорядковане и вѣдно-
вѣдно пояснене. Хочъ англїйскїи часописи не мають такъ мало передплатничковъ, якъ нашїи, лише сотки тысячѣвъ (на прикладѣ газета Standard мае 300.000 передплатничковъ), то зъ тыхъ робѣтничкихъ колькохъ грейцарѣвъ не могли бы удержати ся. И справдѣ, они живутъ не зъ передплатъ, а за грошѣ вѣдъ купцѣвъ за оголошеня и реклямы. Все удержуе ся зъ реклямы: и тѣ шо пишуть газету и тѣ, шо друкують еъ та розсылають по свѣтѣ. И видко, шо и купцѣ и редакциѣ выходятъ на томъ добре, коли такъ себе спомагають.

Вѣтъ головнїи часописи лондонскїи (въ

династії Нѣмцѣвъ, Славянъ и Румунѣвъ. Правительство говорить о загроженю въ Празѣ безопасности особы, церкви и власности. Що до особы, то причина хиба въ томъ, що Пленера не допушено до Праги. Релігія католицка не потребує шукати охорони въ станѣ выимковомъ. Що до безопасности майна, то треба хиба було оголосити станъ выимковый на биржахъ, чтобы тѣ не обдирали христіанъ. Колибъ не реформа выборча, то лѣвиця зъ радостію приняла бы станъ выимковый. Бесѣдникъ казавъ, що любивъ гр. Таффога, доки той не вдававъ ся зъ либералами, але коли до нихъ зблизивъ ся, то вѣнь (Люегеръ) видѣвъ, що гр. Таффе вже пропавъ. Люегеръ закнчивъ свою бесѣду бажанемъ, чтобы лѣвиця подъ тягаромъ выимковыхъ законѣвъ пропала на вѣки.

Опѣсля промавлявъ ще пос. гр. Кавніць а водтакъ закрыто засѣданє и назначено слѣдующе на второкъ.

Проектъ реформы выборчи.

Предложенный на першомъ засѣданю Палаты послѣвъ проектъ реформы выборчої до Рады державной звучитъ дословно:

А р т и ку л ь I.

До §. 9-ого ординаціи выборчої зъ 2 цвѣтня 1873 пѣсля укладу закона зъ 4 жовтня 1881 будуть додані слѣдующі постановы яко § 9 а, § 9 б, § 9 с, и § 9 д.

§. 9 а. Крѣмъ тыхъ особъ, котрымъ пѣсля постановъ §. 9 ординаціи выборчої до Рады державной пѣсля закона зъ 4 жовтня 1882 прислугує право выборче, прислугує оно въ куріи мѣстѣ и громадѣ сѣльскихъ ще тымъ австрійскимъ горожанамъ, котрі попри выповнюванє загальныхъ условій для управненыхъ до выбору (§. 9 а. 1), 1) стояли передъ неприятелемъ взглядно суть управненіи носити медаль военный або придбали собѣ цертѣфікатъ для выслуженыхъ пѣдофіцирѣвъ пѣсля закона зъ 19 цвѣтня 1872, або 2) можуть выказати ея вымаганымъ доказомъ образования (§. 9 б) якъ такожъ, що выповнили въ своімъ часѣ и правильно обовязокъ бранки войскової (§. 9 с), зъ застереженемъ выимокъ згаданныхъ параграфѣвъ и выповненя прочихъ условій того закона (§. 9 б).

Управненымъ до выбору пѣсля того параграфу, прислугує право выборче въ той громадѣ, де мешкають.

§. 9 б. Вымаганымъ доказомъ образования выкаже ся той, хто докаже, що знає читати и писати въ одномъ зъ краевыхъ языковъ,

уживаныхъ въ королевствахъ и краяхъ заступленыхъ въ Радѣ державной.

Той доказъ переведуть особы, котрі покнчили школу народну вже пѣсля закона зъ 14 мая 1869, выказавши ся свѣдоцтвомъ покнченной школы, а выставленнымъ водъ заряду народной школы публичной або маючої право публичности, коли въ томъ свѣдоцтвѣ нота зачитанє и писанє єсть бодай „достаточна“. Свѣдоцтвомъ школы видѣлової, або школы вышней водъ народной школы заступає ся згаданный доказъ. Коли же хто не може въ сей способѣ перевести доказу, то має право подати сей доказъ въ такой способѣ, що знає добре написати передъ комисією просьбу о признає права пѣсля уложенной зъ горы формулы. Та комисія має складати ся зъ начальника громады (бурмістра) той мѣсцевости, де мешкає просячий о право выборче, або зъ заступника, вызначеного начальникомъ громады, зъ управителя школы народной и зъ одного члена громады, знающего писати а вызначеного начальникомъ громады. Коли комисія набере пересвѣдченя, що старающий ся о право выборче знає читати и писати, то має выставити ему того рода подтверженє, що вѣнь поддавъ ся въ означенмъ дни испытюви передъ подписаню комисією и признаный за знающего читати и писати. Се подтверженє заступає такожъ доказъ образования и для слѣдующихъ выборѣвъ.

Водъ доказу образования суть увольненіи тѣ, котрі були въ вѣцѣ обовязуючомъ до школы, передъ правосильностію закона зъ 14 мая 1869 р.

§. 9 с. Доказъ, що выповнено въ часѣ и правильно обовязокъ бранки, переводить ся свѣдоцтвомъ власти войскової, взглядно власти политической. Увольненіи водъ того доказу вѣтъ тѣ, котрі ще передъ правосильностію закона войскового зъ 5 грудня 1868 р. были у вѣцѣ обовязуючомъ до бранки.

§. 9 д. Прочимъ въ §. 9 уст. 2, згаданнымъ услвямъ водповѣдає той, хто передъ розписанемъ выборѣвъ замешкалый вже шѣсть мѣсяцѣвъ въ округѣ выборчомъ и або а) не маючи права выборчого пѣсля §. 9, має платити безпосередный податокъ державный, або б) выкаже книжочкою робѣтничюю або службовою, взглядно иными документами, выставленными або подтверженными водъ властей, що єсть стало занятый въ якомъ означенмъ званю.

А р т и ку л ь II.

§. 19, 27 и 42 ординаціи выборчої до Рады державной тратять обовязуючу силу и мають звучати:

§. 19. Выбраными на послѣвъ до Рады державной, а именно въ каждомъ зъ краевъ коронныхъ, репрезентованыхъ въ Радѣ державной можуть бути тѣ мужчины, котрі бо-

дай водъ троухъ лѣтъ мають право австрійского горожанства, котрі укнчили 30 рѣтъ житя и въ одномъ зъ краевъ суть управненіи до выбору (§§, 9, 9 а, 9 б, 9 с, 9 д) або можуть бути выбраніи до союму краевого.

§. 27. Скоро ліста выборцѣвъ великой посѣлости (наибольше оподаткованіи) и ліста выборцѣвъ мѣскихъ по рѣшеню реклямацій буде усталена, выдасть выборцямъ большой посѣлости шефъ краю, выборцямъ мѣстѣ начальникъ непосредной власти политической карты легітимационной до выбору послѣвъ. Тѣ карты легітимационной мають мѣстити въ собѣ число порядковѣ дотычнои лісты, мѣсце, день и годину замкненя выборѣвъ, а що до выборцѣвъ большой посѣлости такожъ назвище и мѣсце замешканя управненого до выбору. (Впрочимъ параграфъ той въ дальшихъ уступкахъ позоставъ неизмѣненный)

§. 42. Безпосередно передъ розпочатемъ голосованя повинна комисія выборча переконати ся, що урна, назначена до вкиданя картокъ выборчихъ, єсть порожня. Голосованє розпочинає ся тымъ, що члены комисіи выборчої воддають свои карты голосованя, а водтакъ наступає водбиранє картъ голосованя водъ выборцѣвъ.

А р т и ку л ь III.

По §. 52, додає ся слѣдующа постанова якъ §. 52 а.:

§. 52 а. Въ мѣстахъ, котрі суть подѣленіи на мѣскіи округи выборчі, може власть политична выначити кѣлька локальностей выборчихъ и прядѣлити до нихъ выборцѣвъ пѣсля азбучного порядку. Въ такомъ случаю для каждой локальности выборчої має бути устатовлена окрема комисія выборча.

А р т и ку л ь IV.

Законъ сей входить въ житє при розписаню найблизшихъ загальныхъ выборѣвъ до Рады державной.

А р т и ку л ь V.

Выконанє сего закона поручаю Мому министерству справъ внутрѣшнихъ.

Переглядъ політичний.

Ситуація парламентарна доси не змѣнила ся, але зъ Вѣдня надходять вѣсти, котрі кажутъ догадувати ся, що розвязанє Рады державной єсть вже недалеке. Нѣмецка лѣвиця находить ся въ критичномъ положеню; она постановила хвилево не переходити до

Лондонъ єсть теперъ только людей, що въ цѣлой Галичинѣ, т. е. звышь шѣсть миліонѣвъ) — отже тѣ часописи мають по вѣхъ столицяхъ на цѣломъ свѣтѣ и такожъ по значнѣйшихъ мѣстахъ своихъ дописувателѣвъ, котрі мають платню большу, якъ министры, а за то що дня телеграфомъ посылають новины до своихъ газетъ. Тысячѣ слѣвъ йдуть що дня по дротѣ зъ Америки, Азій, Австраліи и иныхъ краевъ. Що вчера дѣяло ся въ Америцѣ, то нинѣ знаємо вже н. пр. у Львовѣ, а завтра вже то по селахъ знаютъ. Буває неразъ, що часописи англійскіи по кѣлканайцятѣ тысячь франковъ платять одного дня за самы телеграфы.

На пр. разъ славный Гледстонъ надрукувавъ въ Америцѣ одну рѣчь. Довѣдала ся о томъ задалегѣдъ газета Times и казала собѣ телеграфомъ прислати цѣлу велику писанину Гледстона. И стало ся такъ, що того самого дня, якъ въ Америцѣ то вышло зъ друку, надрукувавъ то само и Times въ Лондонѣ. Якій далекий свѣтъ Америка, а того самого дня все въ Лондонѣ знали. Правда, що за то заплачивъ Times величезный грошѣ.

Не лише въ Лондонѣ, але и на провинціи въ Англійи єсть кѣлька часописей, знаныхъ на весь свѣтъ. Загаломъ про вѣ англійскіи часописи кажутъ, що они дуже добре и чесно веденіи. Кожда зъ нихъ боронитъ интересѣвъ краю, дбає о имя и добру славу своего народу,

не запроує ся нѣкому и не выволѣкає на свѣтѣ такихъ скандалѣвъ зъ житя поодинокихъ особъ, якъ то люблять Французы.

Крѣмъ щоденныхъ часописей занимають въ Англійи почесне мѣсце и тыждневники, то значить такой большій часописи, що выходятъ разъ на тыждень. И такъ тыждневникъ, що вє ся „Атенеумъ“ скрѣзь въ Англійи знаный. Такожъ выходятъ тамъ книжки и що мѣсяця. Такой мѣсячяники мають по кѣлька або й по кѣлканайцятѣ тысячь передплатникѣвъ, але що то вже книжки, то они дорожшій. Такъ само широко розходять ся всякы книжки, особливо написаны елавными письменниками. Що бы такой дорожшій книжки мѣгъ собѣ каждый не купуючи прочитати, заведено въ Англійи знаменито уладженіи и вывѣнованіи „вольный читальнѣ“, або сталіи, або такой, що ихъ переносять. За маленьку оплату можна зъ нихъ выпозычати який-будь книжки, лише розумѣє ся, прочитавши ихъ, треба звернути читальни. Творы славныхъ письменниковъ прекрасно выдаий, може собѣ каждый Англичанинъ купити, якъ то кажутъ, за повѣ дармо, бо то все такъ буває, що чимъ больше люде що купують, тымъ оно робить ся дешевше.

Можє буде вже досить того прикладу, бо и такъ уже чоловікови жалѣ сердце стискає, що у насъ нема такого ладу, чи радше щось єсть, але то такъ: що въ Англичанѣ велике

якъ гора, то въ насъ маленьке якъ зерно. Оттакъ то въ иныхъ народѣвъ,

а якъ у насъ?

Чи такъ въ васъ, якъ у насъ морозы въ Петрѣвку?—можна бы намъ на ладъ знаной спѣвацки посмѣяти ся надъ самымъ собою. Бѣда у насъ — тай годѣ. Коли въ иныхъ лѣто, у насъ морозы въ Петрѣвку... Ще сто лѣтъ нема, якъ насъ Коляревскій навчивъ писати власною мовою та шанувати єѣ — то не було ще и часу коли доробити ся. Бо ту треба мати то въ тямцѣ: По чѣмъ мы н. пр. познаємо Нѣмцѣвъ? По томъ, що они теперъ говорятъ и пишутъ по нѣмецки. А якъ бы они зачали говорити и писати по французски, то они не были бы вже Нѣмцями, только Французами. По чѣмъ познати Русинѣвъ? Такожъ по ихъ мовѣ — и коли бы мы Русины ту мову покинули, а иншу приймили, то перестали бы бути Русинами и тогда цѣлый свѣтъ сказавъ бы: Нема руского народу! Выходить зъ того таке, що коли мы хочемо бути Русинами и мати значѣнє въ свѣтѣ, то мусимо шанувати свою мову и боронити єѣ все и всюды. Мы нарѣдъ великій, бо насъ є звышь 20 миліонѣвъ; мы занимаємо широкий землѣ водъ Сяну ажъ по рѣку Донъ, на Украинѣ, въ Галичинѣ, въ Буковинѣ и въ пѣвнѣчной Угорщинѣ — всюды мы є и насъ скасувати отакъ разъ-два не

Г. Найдлінгеръ

Зінгера оригінальні машини до шиття суть взорцеві що-до констукцій, найлегші до роботи, шють дуже гарно, зъ найбільшою точністю всяку матерію и всякою ниткою; заосмотрені суть найдоскональшими прирядами, а неперевишеними суть що-до тривкості и своєї здатности; тому то най-радше и найбільше уживають тихъ машинъ

до ужитку домашнього и промислового.

Найновітній винахдъ Зінгера и Сп. то високораменна т. зв.

Вібраторнїй Шутле машина до шиття

показалась, такъ якъ и всѣ дотепершніи виробы той фабрики, дуже практичною. Она визначаєть такъ само легкостію въ орудуваню нею и гарнимъ виглядомъ. Оригінальна Зінгера машина до шиття то най-ціннїйшій прирядъ въ домашнїмъ господарствѣ.

Львѣвъ рынокъ 9.

16

Філія: Чернівцѣхъ улица Паньска 18.

ОГОЛОШЕНЄ.

ЗАГАЛЬНИ ЗБОРЫ

членѣвъ „Народной Торговлѣ“, общества зареєстрованого зъ ограниченою порукою, за рѣкъ адміністраційный 1892/93 вѣдбудуть ся дня 2 н. с. падолиста 1893 р. о 9 годинѣ рано въ лелікѣй сали „Народного дому“.

П О Р Я Д О К ъ Д Н Е В Н Ы Й:

1. Отворене зборѣвъ предсѣдателемъ Совѣта зъ нагоды десятилѣтнихъ роковинъ заснованя товариства;
2. Sprawozdane Совѣта управляючого;
3. Sprawozdane и внесене головного комітету контрольного (§§. 34 и 46 стат.);
4. Доповняючій виборъ трохъ членѣвъ Совѣта управляючого;
5. Означене высоты марки презенційной для членѣвъ Совѣта управляючого 1893/4 р.
6. Виборъ головного комітету контрольного на рѣкъ адміністр. 1893/4;
7. Внесєня членѣвъ.

Яко легітимация для членѣвъ служить ихъ книжочка удѣлова. — Члены, выповѣвши свои удѣлы, не мають права голосу.

Львѣвъ 6 н. с. жовтня 1893.

Вѣдъ Совѣта управляючого „Народной Торговлѣ“:

Евгеній Дудкевич
предсѣдатель Совѣта.

Дръ Кость Левіцкій
членъ Совѣта.

Увага: Білянє и справозданє Совѣта выложеной будутъ вѣдъ 16 жовтня въ всѣхъ складахъ и канцеляріи дирекціи Товариства. На жаданє высылаетъ ся такожъ почтою.

108

Передпоследній тыждень

Передпоследній тыждень

Льоы зъ Инсбрука по **50 кр.**
Головна выграна

50.000 злр. а. в.

99

Льосы поручають:

Кіць и Штофъ, Товариство банкове Шеленбергъ и Крейзеръ М. Йонашь.

1500 коцьѣвъ на конѣ

невычайно грубыхъ, мѣднихъ, теплыхъ, майже не до еищеня, 190 цм. довгихъ, 130 цм. широкихъ, обнятыхъ зъ масы конкурсової, есть до проданя по дуже низькихъ цѣвахъ и даю вѣдъ нивѣ, доки запасъ выстарчить

111

1 пара = 2 штуки
коцьѣвъ на конѣ
темносѣрыхъ зъ рѣзнобарвнымъ
величавымъ берегомъ лише
за 3 злр.

1 штука
англ коцьѣв фіанкерскій
зъ жовтымъ велосомъ, зъ рѣзнобарвнымъ широкимъ берегомъ
лише за 3 злр.

Тойу коцьѣ, котрїи можуть служити такожъ яко колдры, контували передъ тимъ больше якъ два равы тѣлько. Позаякъ запасъ есть малый, а замовленя вилывають громадно, нехай кожый поспѣшає, хто хоче дешево купити собѣ добрїи коцьѣ. Замовленя выковує ся лише за послѣплатою або за попереднимъ присланемъ готѣвки, Адресовати треба: MORITZ APFEL, Wien I Fleischmarkt 12/Ne.

Лише 4-60 зр.

Зимове пальто зъ льоденъ, зъ мѣднѣго, грубого льоденъ, майже не до знищеня, зъ теллоу грубою подшевною, послия найновѣйшой моды, сильно и добре зроблене, зъ ковынѣремъ до выкладаня и огрѣв вачами рукъ, въ кольорахъ: брунатовѣмъ и сѣрѣмъ, однобарвнымъ. Пальтоты тїи суть вадивляючо дешевїи, продають ся въ великѣй скѣлїи кости и нѣхто не повиненъ занехати замовити собѣ. Ако мѣру треба подати докладно обвѣдъ зъ грудяхъ и долготу рамень. Есть до проданя такожъ колька тысячъ паръ зимовыхъ мужескихъ споденъ, грубыхъ мѣднихъ, теплыхъ, добре зробленыхъ, по кольосально низькѣй цѣнѣ. Лише 2-40 з. за пару. Высылаетъ ся за послѣплатою.

112

Адресъ: Apfel's Kleidermagasin, Wien I. Fleischmarkt 12/Ne.

Аптику и складъ

всякихъ матерїалѣвъ аптичныхъ

ПЕТРА МІКОЛЯЩА

у Львовѣ

перенесено зъ ншнѣшнымъ днемъ наново до новой власной каменнїцѣ при улиціи Коперника 1.



Необходимою для каждого господарства есть

Кнайпъ Катрайнера
солодова кава

зѣ вкусомъ кавы въ зеренцяхъ.

Дає она тоту невѣрвану користь, що шкѣдливого спожити чистої або сурогатами перемѣшанѣй кавы въ зеренцяхъ уникнути можна, та приладити собѣ далеко смачнѣйшу, а притѣмъ здоровшу и поживнѣйшу каву. — Знаменита яко дотѣмъ до кавы въ зеренцяхъ.

Поручаетъ ся дуже женщинамъ, дѣтямъ и хоримъ.

Послѣдованя осторожно уникати. Всюды до набутия. — 1/2 вѣльѣ 25 кр.

Не жартъ

аиѣ обмана, але чиста свята правда
Лишь 3 злр. 50 кр.

Кипшопковїй годишникъ-Remontoir

зъ гваранцію, дуже добрый и докладно идучїй, зъ вскавѣкою на секунды, зъ найлѣпшїи красно оздобнѣи никльѣвѣй кошертѣ, котрїи вступаетъ всякїи вѣшїи сѣрѣбной и золотѣй годивникѣ. Кождый, хто замовляетъ такий годишникъ, одержує въ годишникѣмъ

слѣдующїи предметы даромъ

1 прегарный ланцушокъ до годивника, 1 чудна привѣска, 1 перстень зъ камѣняцїи, 1 цару красныхъ кульчакѣвъ, 1 краснїи сѣвѣрничокъ зъ выключачемъ. — Нѣхто нехай не сумнѣваетъ ся, бо повтаряю, що то не є жартъ або обмана, але чиста свята правда, и авертаю кождому грошѣ, кого-бы тїи годишникѣи невдоволили. Кождый прѣте нехай поспѣшає, якъ довго малый часѣвъ выстарчить, и замовляетъ тотїи знаменитїи годишникѣи. Посылка вѣдбуваетъ ся за послѣплатою черевъ

Apfel's Taschen-Uhren-Versendung,
Wien, Stadt, Wolfengasse 1/N.

110

Бюро оголошенїи и дневникѣвъ

приймає

ОГОЛОШЕНІЯ

до всѣхъ дневникѣвъ

по цѣнахъ оригінальныхъ.

До

Народной Часописи, Газеты Львѣвской и „Przegląd-y“

може лише се бюро анонсы приймає.

Поручаетъ ся

торговлю винъ **ЛЮДВИКА ШТАДТМІАЛЬБЕРА** у Львовѣ.